EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 13.2.2020.
COM(2020) 51 final

2020/0023 (NLE)

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o potpisivanju, u ime Europske unije i njezinih država članica, i privremenoj primjeni Protokola uz Sporazum o pridruživanju između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Srednje Amerike, s druge strane, kako bi se uzelo u obzir pristupanje Republike Hrvatske Europskoj uniji

OBRAZLOŽENJE

Sporazum o pridruživanju između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Srednje Amerike, s druge strane („Sporazum o pridruživanju”), potpisan je 29. lipnja 2012., ali još nije u potpunosti stupio na snagu jer ga dio država članica mora ratificirati.

Trgovinski stup Sporazuma o pridruživanju privremeno se primjenjuje od 1. kolovoza 2013. s Hondurasom, Nikaragvom i Panamom, od 1. listopada 2013. s Kostarikom i El Salvadorom, a od 1. prosinca 2013. s Gvatemalom.

U skladu s člankom 6. stavkom 2. Akta o pristupanju Republike Hrvatske, Hrvatska se obvezala na pristupanje postojećim sporazumima koje su države članice i Europska unija sklopile ili potpisale s trećim zemljama. Osim ako je drukčije predviđeno u posebnim sporazumima, Hrvatska postaje ugovorna stranka postojećih sporazuma putem protokola koje Vijeće, jednoglasnom odlukom u ime država članica, sklapa s predmetnim trećim zemljama.

Vijeće je 14. rujna 2012. ovlastilo Komisiju za otvaranje pregovora s predmetnim trećim zemljama u cilju sklapanja odgovarajućih protokola. Pregovori sa Srednjom Amerikom započeli su u svibnju 2014. i uspješno su zaključeni u lipnju 2018. U pogledu banana koje se uvoze iz Srednje Amerike, stranke su se dogovorile da će u klauzuli o stabilizaciji izmijeniti granični volumen uvoza iznad kojeg EU može obustaviti povlašteno tarifno postupanje. Povlaštena carina ostala je nepromijenjena. Komisija ishod pregovora smatra zadovoljavajućim.

Obje su strane 27. lipnja 2019. u okviru sastanka Odbora za pridruživanje finalizirale tekst Protokola uz Sporazum o pridruživanju, kojim se uzima u obzir pristupanje Hrvatske Europskoj uniji. Komisija preporučuje da Vijeće donese priloženu Odluku Vijeća o potpisivanju i privremenoj primjeni Protokola u ime Europske unije i njezinih država članica. Predloženim se Protokolom uključuje Republika Hrvatska kao ugovorna stranka Sporazuma o pridruživanju sa Srednjom Amerikom. Tekst Sporazuma o pridruživanju i Protokola na hrvatskom jeziku postaje vjerodostojan pod istim uvjetima kao i druge jezične verzije Sporazuma.

Predložena je i odluka o sklapanju Protokola u ime Europske unije i njezinih država članica.

2020/0023 (NLE)

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o potpisivanju, u ime Europske unije i njezinih država članica, i privremenoj primjeni Protokola uz Sporazum o pridruživanju između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Srednje Amerike, s druge strane, kako bi se uzelo u obzir pristupanje Republike Hrvatske Europskoj uniji

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 217. u vezi s člankom 218. stavkom 5.,

uzimajući u obzir Akt o pristupanju Republike Hrvatske, a posebno njegov članak 6. stavak 2. drugi podstavak,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

(1) Sporazum o pridruživanju između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Srednje Amerike, s druge strane („Sporazum”), potpisan je 29. lipnja 2012. i njegov dio IV. (Trgovina), osim članka 271., primjenjuje se u skladu s člankom 353. stavkom 4. Sporazuma između Unije i Hondurasa, Nikaragve i Paname od 1. kolovoza 2013., između Unije i Kostarike i El Salvadora od 1. listopada 2013. te između Unije i Gvatemale od 1. prosinca 2013.

(2) Vijeće je 24. rujna 2012. ovlastilo Komisiju za otvaranje pregovora sa Srednjom Amerikom radi sklapanja Protokola uz Sporazum kako bi se uzelo u obzir pristupanje Hrvatske Europskoj uniji („Protokol”).

(3) Pregovori su uspješno zaključeni 27. lipnja 2019.

(4) Protokol bi trebalo potpisati u ime Unije i njezinih država članica, podložno njegovu kasnijem sklapanju.

(5) Protokol bi se trebao privremeno primjenjivati u skladu s njegovim člankom 12. stavkom 3. do završetka postupaka potrebnih za stupanje na snagu.

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Odobrava se potpisivanje, u ime Unije i njezinih država članica, Protokola uz Sporazum o pridruživanju između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Srednje Amerike, s druge strane, kako bi se uzelo u obzir pristupanje Hrvatske Europskoj uniji, podložno sklapanju navedenog Protokola.

Tekst Protokola priložen je ovoj Odluci.

Članak 2.

Predsjednika Vijeća ovlašćuje se da odredi jednu ili više osoba ovlaštenih za potpisivanje Protokola u ime Unije i njezinih država članica.

Članak 3.

Protokol se privremeno primjenjuje u skladu s njegovim člankom 12. stavkom 3. do završetka postupaka potrebnih za stupanje na snagu.

Članak 4.

Ova Odluka stupa na snagu prvog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu,

Za Vijeće
Predsjednik